



## UvA-DARE (Digital Academic Repository)

### Glucose transport in *Saccharomyces cerevisiae* effects on growth and metabolism

Ye, L.

**Publication date**  
1999

[Link to publication](#)

#### **Citation for published version (APA):**

Ye, L. (1999). *Glucose transport in Saccharomyces cerevisiae effects on growth and metabolism*.

#### **General rights**

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

#### **Disclaimer/Complaints regulations**

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

## Acknowledgements

At the moment that this thesis is ready to be delivered for printing, I deeply feel that I am poor in words to express my gratitude to all the people who gave me enormous help to shape this dissertation. Without their support, this work would have been impossible to finish. The experience during this two-year-and-seven-month time will be never forgettable in my life.

First of all, I am greatly indebted to Dr. Jan A. Berden, my supervisor and co-promotor. His great personality is highly appreciated. Dear Jan, I thank you for all the efforts you made in giving me the opportunity to come to Amsterdam and helping me to prepare here this thesis. I am remembering that on the first day I met you, although you even had not recovered from an operation, you led me to the Office of Foreign Relations of the University of Amsterdam, to the Department of Chemistry, to the bank and so on. I was introduced to the professors and colleagues in the E.C. Slater Institute and the stress and nervousness derived from a new environment gradually disappeared. Since then, you not only have shown your kindness and patience for taking all the troubles in daily affairs I brought you, but you also let me profit from your wide knowledge, unusual intelligence and excellent guidance in my work. Whenever I wanted to ask or discuss something, you have always been there for me. At all stages of the project and the progress of myself, your timely encouragement enabled me to build up the confidence on the hard way toward my dream. You are the first reader of all the preliminary versions of this thesis. From your correction and explanation, many problems and concepts have been led to a better understanding and the text has been improved considerably. How can I thank you enough for your time and your energy? Dear Maria Berden, I also would like to thank you for inviting me to spend Easter and Christmas holidays with your family, to visit the Muider Slot and to attend the wonderful Christmas concert in such a beautiful church. I enjoyed all the time we spent together, which helped me to overcome the homesickness. Thank you for your love and care to me, as well as to my family!

To Prof. dr. Karel van Dam, my promotor, I want to say that I am very honored to be your Ph.D. student. As a famous professor having supervised innumerable students, you have taken high responsibility for my Ph.D. study, from the beginning to the end. Your profound knowledge, keen intuition, perfect organization and efficiency made a very deep impression on me. Sometimes I heard the complaint that a manuscript was piled on some boss's desk for quite a long time. You have never earned that complaint, I believe. After each routine discussion on Tuesday morning, I always benefited from your crucial advice, generous encouragement and prompting. I realize that that is what a real professor should be. I also appreciate very much the warm atmosphere permeated in your family, the delicious food your wife made, and the Chinese porcelain you collected. I will remember all of these forever.

Specially, many thanks are due to Dr. Arle Kruckeberg, my advisor and collaborator, for his essential contribution to this thesis. Dear Arle, without your guidance, the project would not have been the same as it is now. Since on 4 March, 1997, you met me at Schiphol Airport and helped me to carry the heavy luggage up the steps of the high building, kindly showed me the way to the Central Station and warned me to take care crossing the tracks when I would go to the university alone next morning, I have constantly felt your consideration. More than that, what I learnt most during my Ph.D. period comes from your rich experience in molecular biology, yeast physiology, computer application, manuscript preparation, ... Your cartoons have been the very helpful textbook for me. I sincerely appreciate the opportunity working together with you. The successful and fruitful collaboration between us made my stay in Amsterdam most pleasant. Your erudition, seriousness and enthusiasm for the work will be the example in my future career. I hope that we have the chance to cooperate again and I hope to get your constant advice in the future.

Dear Pieter Postma, I (Hiromi must be also) miss the delightful time listening to the graceful classic music in your home. Thanks to Joyce for her kindly conducting me to visit her school, which increased my knowledge on the education system of the Netherlands. I admired it!

Furthermore, I would like to express my sincere thanks and respect to the members of the promotion committee: Dr. E. Boles, Prof. dr. H. V. Westerhoff, Prof. dr. K. J. Hellingwerf, Prof. dr L. A. Grivell and Dr. A. L. Kruckeberg. Thanks for their kindness to review the manuscript, their positive response and their perceptive comments which have resulted in substantial improvements. Dear Prof. Grivell, it is a great honor for me having you as my promotion committee member. Prof. Hellingwerf, your remarks on my thesis are a helpful challenge to the scientific quality and English language for me. Dr. Boles, thank you very much for coming to Amsterdam for my defense. My thesis benefited a lot from you and your colleagues' excellent work. With much pleasure I recall the time in Düsseldorf when you organized the Yeast Sugar Transport Meeting in 1997. To Prof. Westerhoff, what impressed me most is his extremely smart mind and gentle personality. His attendance and his sharp questions always make the seminar more interesting. Although he has lots of things to think about in his mind, he never neglects to say hello to me — a foreign student with a little bit of inferiority complex. Many times I want to say: there are too much works waiting for you, please take care of yourself!

I would like to thank everybody for creating a pleasant working atmosphere in this lab. I much benefited from Friday morning's seminars and the yeast group meetings. It has always been an inspiring time to listen to the valuable discussions among my rigorous, competitive and talented colleagues: Arle, Mike Walsh, Jolanda, Jacky, Bas, Barbara, Geni, Jasper, Léonie, Mike Schepper, ...

It is a beautiful memory of 'vrouwenavonden' in Barbara's living place and the evening trip to the open theater by bike, together with Rechien, Léonie, Clara, and Cordula. Although the performance itself I didn't understand at all, I was surrounded by the enhanced friendship through this kind of activity. The pleasant conversations with Louis, Monique and Jos involving the social system, Dutch culture, daily life and travel experiences, etc., became a valuable treasure to my knowledge. Their help with my experiments is also appreciated. Mike Schepper, I am sorry to have taken up so much of your time in helping me to find the youth hotel in Vienna (you had only limited hours staying there). Did you have a nice looking around? Boris, I am glad that I could see you again in Amsterdam before I am going back to China. Enjoy your life in USA. I am happy that I know so many nice friends who work/worked in or have close relationship with this Institute: Adriaan, Antonia, Boris Bleijleven, Christof, David, Erik, Femke, Frank, Hans Boumans, Jens, Johann Rohwer and Christa, Jolijn, Jorrit, Jutta, Karin, Kees, Kevin, Klazien, Laura, Lucinda, Marco, Marijn, Martin, Merieke, Olaf, Pernelle, Pilar, Richard, Rico, Stéphane and Isabelle, Thomas, Victor, and Wouter. The wonderful time of sailing, Christmas lunch, Sinterklaas gift-exchange and games, and the Lab-day's picnic on the beach by the North Sea will always be in my mind.

Léonie and Jasper, thank you for your willingness to be my '*paranimfen*'. It is a great pleasure for me. I also thank Jasper and Léonie for translating the Summary into a Samenvatting for me.

Additionally, I acknowledge the E.C.Slater Institute for providing financial support and to extend my two-year grant with seven months in order to be able to complete my thesis. I wish to thank all staff members of the ECSI for being very kind to me, in particular, Piet Peiters, Roel van Driel, Jos Smeets, Bondien, Ans, Marjolein, Siem Albracht, Joost Teixeira de Mattos, Luitzen de Jong, Ron Wever, Arie, Jan den Blaauwen, Ineke, Karien, Thijs Hendrix, Axel Schuil, Herman, Henk Dekker, Winfried and Marcel. I am surprised by Loes's golden-hand and I always enjoyed our talk in lunchtime. Marco Gunster, thanks for your birthday cake which relieved my vexation from the painful thesis writing. Johan van der Vlag, talking with you is a pleasant thing. I sincerely invite you and your colleagues to join the Chinese dinner on 5 October.

I am grateful to Dr. Marieke Samson for her interviewing me and publishing the information in the tenth issue of Transcript of BioCentrum Amsterdam. The Ph.D. student courses provided by BioCentrum Amsterdam have updated my knowledge. These have proven to be very useful in my work. I want to thank Naomi Helle for helping me to get the grant from BioCentrum Amsterdam to participate the 17<sup>th</sup> SMYTE meeting in Cordoba, Spain, September, 1999.

I would like to thank Ms. M. Everts-Witzenhausen for all she has done for me before and after I arrived Amsterdam. I am deeply impressed by her kindness and graceful appearance. I also

thank Ms. K. Tensen for her help which made my stay and study in Amsterdam to go on without any bureaucratic trouble. I have to thank Marcel Dutrieux for his "financial support" for me every month. In addition, many thanks to the staffs of the library for their important and efficient services.

I am happy that I have so many skillful and clever Chinese friends in Amsterdam. The plentiful and tasty Chinese food in each New Year's eve and many weekend parties made me feel not lonely. The trips to visit beautiful places within the Netherlands as well as in other European countries, together with my enthusiastic friends, made my life much more active, colorful and enjoyable. A large number of pictures in my albums will become my best present from the lovely people and the lovely countries.

I am obliged to the Institute of Gerontology and Geriatric Medicine, the General Hospital of Chinese PLA, Beijing, for their understanding and allowance of my going abroad for studying. I also thank my colleagues to take care of my family.

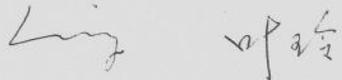
I especially appreciate my dear friend — Dr. Min Chen. I should owe my promotion today to her recommendation and her great and selfless friendship. Dear Min, your introduction, encouragement, advice and criticism have not only been very important for my study and life, but also invaluable to improve my character.

Certainly, I thank my parents in law, Prof. Huang and Prof. Ji, for their looking after my son and their best understanding, encouragement and support for my carrying on the Ph.D. study. I also thank my parents and my family for their everlasting love. I really appreciate my brother's frequent communication with me.

I am especially grateful to my husband, Dr. Chao-guang Huang, for his indispensable help and unabated trust. I know how difficult it has been for him, especially in the beginning. He suffered hyperthyroidism when I was just away. In order to support me, he gave up several very nice chances for going abroad, before I knew that. Meanwhile, I have to thank the patience of my son to wait so long to unite with me. He clearly remembers the date of my leave and counts down the time I should come back, day by day. Liang Liang, I am sorry I gave you too less of care in the past years. But, I love you!

Finally, I do hope to set up more relationships and cooperation between Beijing and Amsterdam. Dear friends, I welcome you to visit Beijing, China!

August 1999, Amsterdam

Handwritten signature and date in Chinese characters. The signature appears to be 'Liang Liang' and the date is '8月2日' (August 2nd).